

# KRAJSKÝ ÚŘAD KARLOVARSKÉHO KRAJE

## ODBOR ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A ZEMĚDĚLSTVÍ

Se sídlem: Karlovy Vary, Závodní 353/88, 360 06 Karlovy Vary – Dvory, Česká republika

### Z Á Z N A M

do spisu spisová značka: KK/5469/ZZ/22

č. j. KK/5469/ZZ/22-13

#### o nabytí právní moci

**ve věci:** žádosti o povolení výjimky ze zákazů stanovených k ochraně zvláště chráněných druhů rostlin a živočichů uvedených v §§ 49 odst. 1 a 50 odst. 1 a 2 zákona č. 114/1992 Sb., o ochraně přírody a krajiny pro zvláště chráněné druhy těchto (dále i „ZCHD“):

- a) čmelák (*Bombus sp.*), mravenec lesní (*Formica rufa*), lomikámen trojprstý (*Saxifraga tridactylites*)
- b) ZCHD, které předmětem ochrany i podle práva Evropských společenství jsou ještěrka obecná (*Lacitera agilis*), ťuhák obecný (*Lanius collurio*), vydra říční (*Lutra lutra*).

Výjimka byla povolena pro záměr „**Rekonstrukce trat'ového úseku Sokolov (mimo) – Kynšperk nad Ohří (mimo)**“ v k.ú. Sokolov, Čistá u Svatavy, Citice, Hlavno, Dasnice, Chlum Svaté Maří a Dolní Pochlovice.

**Podání:** právnická osoba Správa železnic, státní organizace, Dlážděná 1003/7, 110 00 Praha, IČO: 70994234 zastoupená na základě plné moci společností SAGASTA s.r.o., se sídlem Praha 4, Novodvorská 1010/14, Lhotka, PSČ 142 00, IČO: 04598555

#### popis záznamu:

**Rozhodnutí č. j. KK/5469/ZZ/22-12 ze dne 27.01.2023, nabylo právní moci dne 14.02.2023.**

V Karlových Varech dne 05.09.2023

Zapsala:

Ing. Lucie Vavříková, úředník odboru životního prostředí a zemědělství

.....  
(podpis)

# KRAJSKÝ ÚŘAD KARLOVARSKÉHO KRAJE

## ODBOR ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A ZEMĚDĚLSTVÍ

Číslo jednací: KK/5469/ZZ/22-12

Vyřizuje: Ing. Vavříková  
V Karlových Varech dne 27.01.2023

### ROZHODNUTÍ

**Krajský úřad Karlovarského kraje**, odbor životního prostředí a zemědělství (dále i „krajský úřad“ nebo „správní orgán“ nebo „orgán ochrany přírody“), jako věcně a místně příslušný orgán ochrany přírody podle § 29 odst. 1 a § 67 odst. 1 písm. g) zákona č. 129/2000 Sb., o krajích (krajská zřízení), v platném znění, podle § 77a odst. 5 písm. o) zákona č. 114/1992 Sb., o ochraně přírody a krajiny, v platném znění (dále jen „zákon“) a podle § 10, § 11 odst. 1 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, v platném znění (dále jen „správní řád“), **na základě žádosti** právnické osoby, která je účastníkem řízení dle § 27 odst. 1 správního řádu:

**Správa železnic, státní organizace,**  
**se sídlem Dlážďená 1003/7, 110 00 Praha 1 – Nové Město, IČO: 70994234,**  
kterou zastupuje na základě plné moci  
společnost SAGASTA s.r.o., se sídlem Praha 4,  
Novodvorská 1010/14, PSČ 142 00, IČO: 04598555,  
(dále i „žadatel“ nebo „investor“ nebo „držitel výjimky“),

**po provedeném správním řízení rozhodl takto:**

v souladu s § 56 odst. 1 a odst. 2 písm. c) zákona **žadateli povoluje výjimku** pro tyto konkrétní zvláště chráněné druhy (dále i „ZCHD“):

- a) čmelák (*Bombus sp.*), mravenec lesní (*Formica sp.*), lomikámen trojprstý (*Saxifraga tridactylites*)
- b) a ZCHD, které jsou předmětem ochrany i podle práva Evropských společenství: ještěrka obecná (*Lacitera agilis*), ťuhýk obecný (*Lanius collurio*) a vydra říční (*Lutra lutra*).

Výjimka se povoluje ze zákazů stanovených k ochraně ZCHD uvedených v § 49 odst. 1 zákona (pro rostliny) a § 50 odst. 1 a 2 zákona (pro živočichy). Jedná se o tyto konkrétní zákazy:

1. negativní zásah do biotopu a zákaz vykopávání, poškozování, ničení pro lomikámen trojprstý (*Saxifraga tridactylites*);
2. negativní zásah do biotopu a přirozeného vývoje spočívající v rušení, neúmyslném zraňování nebo usmrcování; ničení, poškozování jejich vývojových stádií nebo jimi užívaných sídel čmeláka (*Bombus sp.*);
3. negativní zásah do biotopu a přirozeného vývoje spočívající v chytání (za účelem záchranného transferu), rušení, neúmyslném zraňování nebo usmrcování; ničení, poškozování či přemístování jejich vývojových stádií nebo jimi užívaných sídel pro ještěrku obecnou (*Lacerta agilis*) a mravence lesního (*Formica sp.*);
4. negativní zásah do biotopu a přirozeného vývoje spočívající v neúmyslném rušení, ničení, poškozování jimi užívaných sídel pro ťuhýka obecného (*Lanius collurio*) a vydru říční (*Lutra lutra*).

Množství dotčených zvláště chráněných druhů předmětným záměrem:

Počty zvláště chráněných předmětných druhů, na které se rozhodnutí vztahuje, není možno vzhledem k předmětnému záměru stanovit zcela přesně. Pro naplnění díkce zákona se jedná o tyto údaje, které vychází z údajů zjištěných v průběhu průzkumu:

- čmelák zemní (*Bombus terrestris*) – jedinci;
- čmelák skalní (*Bombus lapidaries*) jedinci případně celé kolonie;
- lomikámen trojprstý– jedinci;

- mravenec lesní - dvě místa s mraveništi nalezena podél náspu trati mezi Dasnicí a Kynšperkem – nemělo by do nich být zasahováno;
- ůhýk obecný, vydra říční a ještěrka obecná – počty nejsou známy.

Výjimka se povoluje pro záměr „**Rekonstrukce traťového úseku Sokolov (mimo) – Kynšperk nad Ohří (mimo)**“ v k. ú. Sokolov, Čistá u Svatavy, Citice, Hlavno, Dasnice, Chlum Svaté Maří a Dolní Pochlovice.

**II. V souladu s § 56 odst. 3 zákona pro činnosti uvedené ve výroku I. krajský úřad stanovuje tyto podmínky pro výkon povolené činnosti:**

- 1) Stavba bude provedena dle projektové dokumentace Rekonstrukce traťového úseku Sokolov (mimo) - Kynšperk nad Ohří (mimo), kterou zpracovala společnost SAGASTA s.r.o., Novodvorská 1010/14, 142 00, Praha 4 – Lhotka, IČO: 04598555, datum zpracování 07.09.2021.
- 2) Držitel výjimky zajistí po celou dobu zemních prací průběžný biologický dozor tak, aby byly předem eliminovány nežádoucí střety se zájmy chráněnými zákonem a bylo zajištěno funkční splnění podmínek provedení záměru, stanovených tímto rozhodnutím. Biologický dozor bude provádět fyzická nebo právnická osoba s biologickým vzděláním a prokazatelnými zkušenostmi s realizací všech typů opatření uvedených v podmínkách rozhodnutí. Identifikační údaje o biologickém dozoru a kontakty na něj oznámí držitel výjimky nejméně 7 dní před zahájením stavby krajskému úřadu.
- 3) Případné vyřezávání a kácení dřevin bude provedeno mimo období hnízdění ptactva, tj. kácení bude prováděno v období od 1. října běžného roku do 15. března následujícího roku. Po dohodě s biologickým dozorem může být termínové omezení kácení na žádost investora upraveno podle aktuálního průběhu hnízdní sezóny.
- 4) Držitel výjimky zajistí před započítím destrukčních prací cestou odborně způsobilé osoby či organizace vysbírání jedinců ještěrky obecné, popř. i jiných živočichů z plochy zásahu. V případě nálezu zvláště chráněných druhů živočichů (popř. i jiných druhů živočichů) provede jejich záchranný transfer na vhodnou lokalitu v blízkosti prováděného záměru.
- 5) Pro ještěrku obecnou budou jako kompenzační opatření vybudované alespoň 4 suché zídky na vhodném exponovaném místě, které určí či odsouhlasí biologický dozor, v termínu do kolaudace stavby.
- 6) U mravenců rodu *Formica* se jeho hnízdům zemní práce vyhnou v minimální vzdálenosti 2 m nebo se zváží transfer hnízd na vhodnou lokalitu v okolí, což vyhodnotí biologický dozor. V případě vzniku nových hnízd v ploše záměru určí aktuálně v čase a prostoru biologický dozor, jestli je nutné je přemístit nebo zdali bude možné se jim vyhnout v dostatečné vzdálenosti tak, aby nebyla poškozena.
- 7) O průběhu odchytu a transferu ZCHDŽ bude biologickým dozorem veden deník, ve kterém budou uvedeny zejména datum, čas, místo, počet a druh odchycených a transferovaných jedinců, příp. další údaje. Deník bude držitelem výjimky (popř. biologickým dozorem) na vyzvání předložen ke kontrole orgánům ochrany přírody.
- 8) *Prostředky, způsob nebo metody povolené pro odchyt nebo zabíjení (dle § 5b odst. 3 písm. b) zákona):* k zabíjení (usmrcování) v rámci záměru nesmí docházet úmyslně. Výjimka se vztahuje na neúmyslné usmrcování specifikovaných předmětných živočichů, proto se speciální metody, prostředky ani způsoby, kterými je možno živočichy odchyťovat nebo usmrcovat (zabíjet) nestanovují.
- 9) Pro ůhýka budou jako kompenzační opatření vysazeny v ploše záměru trnité keře, a to v počtu 5 skupin a každá skupina bude čítat 3 - 5 ks trnitých keřů (hloh, růže šípková, trnka apod.), v termínu do kolaudace stavby.
- 10) V případě pochybností o dodržování podmínek výjimky může být orgánem ochrany přírody provedena kontrola na místě.
- 11) Písemné oznámení (postačí v elektronické podobě) o způsobu a rozsahu využití oprávnění, plynoucích z této výjimky a splnění vyplývajících povinností, zašle držitel výjimky (případně dozor) krajskému úřadu každoročně vždy do 31. 12. každého kalendářního, v němž uvede, jak oprávnění plynoucí z této výjimky využíval. Oznámení musí obsahovat všechny rozhodné skutečnosti nezbytné k posouzení řádného splnění ukládaných povinností, zejména datum a lokalizaci provedených opatření, způsob provedení, včetně prokazatelné fotodokumentace (foto lokality před transferem a

místo nové lokality). Zprávy z transferu ZCHD živočichů budou vždy obsahovat údaje o počtu přenašených jedinců, určení, zda jde o dospělé či juvenilní stádium, souřadnice místa odběru a souřadnice náhradní lokality, metodu odchytu odebrání z původní lokality, metodu uchování po dobu transferu a metodu vypuštění či vysazení do nové lokality. V případě, že transfer nebude provádět osoba biologického dozoru, pak je nutné doložit také identifikaci způsobilé osoby a její způsobilost k danému úkonu. Před kolaudací stavby pak předá investor zdejšímu orgánu ochrany přírody závěrečnou zprávu.

- 12) Oprávnění vyplývající z této výjimky je možné realizovat prostřednictvím najatého subjektu. Držitel výjimky seznámí tento subjekt s podmínkami rozhodnutí a na vyzvání předloží jeho identifikační údaje zdejšímu orgánu ochrany přírody.
- 13) Výjimka platí ode dne nabytí právní moci do 31.12.2028.

### O d ů v o d n ě n í

Krajský úřad Karlovarského kraje, odbor životního prostředí a zemědělství, jako příslušný orgán ochrany přírody obdržel dne 14.10.2022 žádost právnické osoby, kterou je Správa železnic, státní organizace, se sídlem Dlážďená 1003/7, 110 00 Praha, kterou zastupuje na základě plné moci společnost SAGASTA s.r.o., se sídlem Praha 4, Novodvorská 1010/14, PSČ 142 00, IČO: 04598555.

Žádost se týká záměru „**Rekonstrukce traťového úseku Sokolov (mimo) – Kynšperk nad Ohří (mimo)**“ v k. ú. Sokolov, Čistá u Svatavy, Citice, Hlavno, Dasnice, Chlum Svaté Maří a Dolní Pochlovice.

Bylo žádáno o povolení výjimky ze zákazů u zvláště chráněných druhů (jedné rostliny a pěti živočichů) podle § 56 zákona, přičemž zákazy jsou definované § 49 zákona (pro rostliny) a § 50 zákona (pro živočichy). Rozlišení konkrétních povolovaných činností u jednotlivých druhů je uvedeno ve výroku tohoto rozhodnutí.

Dne 04.11.2022 žadatel upřesnil specifikaci požadavku, které činnosti mají být povoleny. Krajský úřad téhož dne oznámil všem jemu známým účastníkům zahájení správního řízení ve výše uvedené věci s možností vyjádřit se k podkladům rozhodnutí podle § 36 odst. 3 správního řádu.

Žádost byla odůvodněna následovně (upraveno, kráceno):

*Záměrem jsou dotčeny tyto katastrální území: Sokolov, Čistá u Svatavy, Citice, Hlavno, Dasnice, Chlum u Svaté Maří a Dolní Pochlovice. Celá stavba leží v ochranném pásmu dráhy. Začátek stavby „Rekonstrukce traťového úseku Sokolov (mimo) - Kynšperk nad Ohří (mimo)“ (dále i „záměr“) je v km 209,950, kde navazuje na stávající stav, na poslední výhybku č. 243 ŽST Sokolov - seřadovací nádraží. Konec úseku je v km 221,600, v přímé trati před ŽST Kynšperk nad Ohří, kde navazuje na stavbu záměru. Mimo tento rozsah stavby zasahují úpravy kabelizace. Výběr stavebního pozemku vychází ze zadání stavby, ve kterém je požadována rekonstrukce stávající železniční trati. Řešený úsek Sokolov (mimo) – Kynšperk nad Ohří (mimo) je součástí trati číslo 533. V řešeném úseku se nacházejí železniční stanice Citice, Dasnice a železniční zastávka Hlavno. Stavba je umístěna na stávajícím železničním tělese, pouze v několika místech dochází k rozšíření stávajícího železničního tělesa. Kromě stavebních úprav v kolejišti bude probíhat stavební činnost i na drážních zařízeních mimo kolejiště, to se týká především lokalit v ŽST Citice a ŽST Dasnice. Úpravy budou probíhat i na dotčených komunikacích. Oproti předchozímu stupni je do rekonstrukce zahrnuta i výtažná spojovací kolej č. 93 mezi ŽST Sokolov – seřadovací nádraží a ŽST Citice, kde dojde k rekonstrukci cca 400 m koleje, z důvodu zlepšení navrhovaných směrových poměrů a umístění nových trakčních stožárů respektive krakorců TV a bude přebudována na traťovou kolej včetně vybavení TZZ. K zásahu do komunikace Citická nedojde. Oproti předchozímu projektovému stupni byla učiněna změna v řešení zastávky Hlavno (je řešena ve stávající poloze s novou lávkou a chodníky), v zastávce Dasnice bude nově podchod. Trať prochází jak extravilánem, tak i v blízkosti zastavěných území obcí Citice a Dasnice. V rámci stavby bude provedena kompletní rekonstrukce ŽST Citice a ŽST Dasnice, u obou stanic dojde k přestavbě se zastávkou v obvodu stanice, aby došlo k přiblížení nástupišť k centru obce. Cílem záměru je zvýšení rychlosti, bezpečnosti a celkového zlepšení komfortu a zvýšení atraktivity železniční dopravy s ohledem na ekonomickou efektivitu dané investice, odstranění propadů rychlosti a umožnění plně využít možnosti směrového vedení trati z hlediska traťové rychlosti v jednotlivých úsecích, provedení nutné rekonstrukce dopravních kolejí a výhybek v dopravních a rekonstrukce případně přestavba umělých staveb. Hlavní cílem rekonstrukce*

je zejména dosažení traťové třídy zatížení D4, prostorové průchodnosti ZGC, zvýšení traťové rychlosti, zvýšení bezpečnosti provozu, zajištění spolehlivého provozu. Stavbou bude zajištěna prostorová průchodnost ZGC a traťová třída zatížení D3. S ohledem na charakter stavby a řešení jednotlivých stavebních objektů, tj. rekonstrukce železniční stanice na stávajícím pozemku dráhy, nedochází ke změně stávajícího ochranného pásma dráhy. Stavbou nedochází ke změně polohy komunikací a sítí technické infrastruktury, proto nedochází ke změně jejich ochranného pásma.

Pro záměr byl zpracován biologický průzkum (Firma KPZ, Mgr. Michael Pondělíček, Ph.D., červenec 2022), který uvádí, že zásah do biotopu vybraných, pravděpodobně realizací dotčených, zvláště chráněných druhů je předpokládán u: mravence lesního, čmeláků, ještěrky obecné, ťuhýka obecného, vydry říční a lomikamene trojprstého. U většiny nalezených zvláště chráněných druhů živočichů a rostlin v biologickém průzkumu bylo shledáno, že záměr nebude mít negativní vliv na jedince, místní populaci, ani na jím obývaný biotop. Z náplně stavby a jejího technického řešení je zřejmé, že zásahy do stávajícího okolního území budou minimální, a to jak při úpravách železničního spodku a ostatních staveb, kabelizaci a úpravě trakčního vedení, tak při využívání ploch zařízení staveniště podél trati. Rozhodující plochy zařízení staveniště budou situovány v železničních stanicích na pozemcích ČD v žst. Sokolov, Citice a Kynšperk n. O., plochy zařízení staveniště na trati jsou určeny pro sanační práce na mostech a propustcích, a to pouze na krátkou dobu. Snahou technického řešení bylo minimalizovat zásah do stávající vegetace. Je však nutné odstranit náletovou zeleň na železničním tělese a v okolí staveb v rozsahu, který umožní realizaci projektovaných úprav a předepsanou funkci těchto objektů. Odstranění vegetace bude provedeno také s ohledem na možnost pádu stromů na železniční trať či trakční vedení a s ohledem na bezpečné provozování železniční trati v souladu s interním předpisem SŽ. Záměr je uvažován jako invariantní. Z hlediska celkového zatížení zájmového území při rekonstrukci železniční trati v úseku Sokolov (mimo) - Kynšperk nad Ohří (mimo) o délce 11,7 km negativními vlivy ze stavby lze konstatovat, že záměr rekonstrukce trati, včetně obnovení kabeláže, nezvýší významně celkovou ekologickou zátěž území tak, aby stavba v daném území nemohla být realizována, a lze konstatovat, že je realizace stavby únosná pro dané území.

Velkoplošná ani maloplošná zvláště chráněná území se v dotčeném území nenachází. V dotčeném území se nachází evropsky významná lokalita (EVL) „Ramena Ohře“. Ptačí oblasti (PO) se v dotčeném území a ani v jeho bližším okolí nenachází.

Předpokládaný termín dokončení je konec roku 2028.

Součástí žádosti jsou následující přílohy:

- *Plná moc*
- *Vyjádření k žádosti o předběžnou informaci – Krajský úřad Karlovarského kraje, č. j. KK/2751/ZZ/21 ze dne 08.06.2021*
- *Předběžné stanovisko orgánu ochrany přírody k záměru – MěÚ Sokolov, č. j. MUSO/69530/2021/OŽP/JISK ze dne 05.08.2021*
- *Biologický aktualizovaný průzkum, který zpracovala Firma KPZ Mgr. Michael Pondělíček, Ph.D. v červenci 2022*
- *Závazné stanovisko orgánu územního plánování MěÚ Sokolov, č. j. MUSO/4669/2021/OSÚP/JADR, ze dne 10.02.2021*
- *DUR - Souhrnná technická zpráva s názvem „Rekonstrukce traťového úseku Sokolov (mimo) - Kynšperk nad Ohří (mimo)“, aktualizovaná 04.02.2022, zpracovatelem je Ing. Jan Löffelmann*
- *Situační výkres širších vztahů*
- *Závěr zjišťovacího řízení MŽP, č. j. MZP/2021/530/1752 ze dne 05.10.2021*
- *Oznámení EIA podle přílohy č. 3 k zákonu č. 100/2001 Sb., o posuzování vlivů na životní prostředí*
- *Dokumentace záměru dle § 8 zákona č. 100/2001 Sb., o posuzování vlivů na životní prostředí, (s náležitostmi dle přílohy č. 4 citovaného zákona), zhotovitel AFRY CZ s.r.o., 08/2022*

Obeslaný spolek se jako účastník správního řízení nepřihlásil.

Možnosti seznámit se s podklady žádný z účastníků řízení nevyužil.



**Při vydání rozhodnutí o povolení výjimky orgán ochrany přírody vycházel z těchto skutečností a úvah:**Existence jiného veřejného zájmu jako podmínky pro povolení výjimky

Stavba „*Rekonstrukce traťového úseku Sokolov (mimo) – Kynšperk nad Ohří (mimo)*“ se nachází na území Karlovarského kraje, nepředpokládá umístění nové stavby, ale pouze obnovu stávající stavby.

Žadatel uvádí, že záměr přispěje ke zlepšení přepravních podmínek na celé železnici, a také k odstranění závad vyplývajících ze stáří tratě. Rekonstrukce má za cíl zlepšit vlastnosti příslušné trati, odstranit propady rychlosti a umožnit plně využít možnosti směrového vedení trati z hlediska traťové rychlosti v jednotlivých úsecích. Dále je nutné provést rekonstrukci dopravních kolejí a výhybek v dopravních a rekonstrukci, případně přestavbu umělých staveb (propustky, opěrné zdi, a pod). Součástí rekonstrukce bude i návrh vybudování staničních a traťových zabezpečovacích zařízení, rekonstrukce sdělovacího zařízení, vybudování informačního zařízení pro cestující, nové osvětlení a doplnění elektrického ohřevu výhybek. Cílem rekonstrukce je zlepšení technických a provozních parametrů železniční tratě a provozu, zejména dosažení traťové třídy zatížení D4 (označuje zatížení na nápravu – 22,5 t a zatížení na běžný metr vozu – 8,0 t/m), prostorové průchodnosti ZGC (tzn. vymezený prostor v okolí koleje, do něhož nesmí zasahovat žádné předměty), zvýšení traťové rychlosti, zvýšení bezpečnosti provozu, zajištění spolehlivého provozu.

V obecné rovině platí, že železniční doprava v České republice tvoří společně se silniční dopravou páteř vnitrostátního dopravního systému i tranzitní dopravy, důležitá je zejména v rychlé příměstské a meziměstské dopravě; na krátké, ale i středně dlouhé vzdálenosti. Železniční doprava patří mezi nejbezpečnější druhy dopravy. Pro zajištění konkurenceschopnosti železnice na středně dlouhé až dlouhé vzdálenosti je nutná investice do vysokorychlostních tratí, osobní železniční doprava je silně dotovaným odvětvím (podpora ve veřejném zájmu) a podpora celkové veřejné dopravy je nutná pro zvýšení podílu veřejné dopravy na přepravě osob. Je obecně známo, že proti silniční dopravě se kolejová doprava vyznačuje relativně nízkou spotřebou energie na tunokilometr. Pozitiva železniční dopravy jsou bezpečnost, ekologické hledisko, schopnost najednou přepravit velké množství nákladu a snadná dostupnost. Hlavní priority a cíle železniční dopravy v Dopravní politice ČR jsou: orientace na rychlou a kvalitní přepravu osob založenou na linkovém vedení v pravidelných intervalech, zapojení nákladní železniční dopravy do logistického procesu, zapojení železnice do integrovaných dopravních systémů a do hromadné dopravy ve městech, zvyšováním kvality služeb přispět k řešení nárůstu letecké dopravy na kratší vzdálenosti, rozvoj, resp. modernizace dopravní infrastruktury, zavádění moderních technologií v kolejové dopravě, dokončení transformace železničního sektoru. Modernizace tratě tak přispěje k ekonomicky výhodnějšímu způsobu přepravy.

Za jiný veřejný zájem lze v řízení označit realizaci dopravního záměru – rekonstrukce představující modernizaci významné železniční trati. Žadatel je tato základní činnost, v tomto případě konkrétně zajišťování provozování železniční dopravní cesty a její provozuschopnosti, zajišťování údržby a opravy železniční dopravní cesty, zajišťování rozvoje a modernizace železniční dopravní cesty, kontrola užívání železniční dopravní cesty, provozu a provozuschopnosti dráhy atd. dána § 20 zákona č. 77/2002 Sb., o akciové společnosti České dráhy, státní organizaci Správa železnic a o změně zákona č. 266/1994 Sb., o dráhách, v platném znění a zákona č. 77/1997 Sb., o státním podniku, v platném znění. Správa železnic, jako právnická osoba odpovědná za bezpečné zajišťování provozování železniční dopravní cesty, koná v souladu s jeho povinnostmi dle příslušné legislativy.

Na druhé straně stojí veřejný zájem na ochraně přírody, konkrétně na přirozeném vývoji ZCHD, jejichž výskyt byl v dané lokalitě zjištěn a které mají zřejmou biotopovou vazbu na dotčené území. Zde je nutno posoudit, jaký negativní vliv má činnost, spojená s realizací záměru v konkrétní lokalitě, na ZCHD a jejich biotop (stanoviště, které obývají, získávají zde potravu, rozmnožují se atd.). Po tomto vyhodnocení se porovnáním učiní závěr o tom, zda jiný veřejný zájem převažuje nad zájmem ochrany přírody.

U nalezených zvláště chráněných druhů živočichů a rostliny v biologickém průzkumu bylo shledáno, že **záměr nebude mít negativní vliv** na místní populaci, ani na jím obývaný biotop. Z náplně stavby a jejího

technického řešení je zřejmé, že zásahy do stávajícího okolního území budou minimální, a to jak při úpravách železničního spodku a ostatních staveb, kabelizaci a úpravě trakčního vedení, tak při využívání ploch zařízení staveniště podél trati. Rozhodující plochy zařízení staveniště budou situovány v železničních stanicích na pozemcích ČD v žst. Sokolov, Citice a Kynšperk n. O., plochy zařízení staveniště na trati jsou určeny pro sanační práce na mostech a propustcích, a to pouze na krátkou dobu. Jak bylo uvedeno výše, stavba rekonstrukce trati probíhá převážně na stávajícím drážním tělese a na okolní pozemky zasahuje pouze v omezené míře. Snahou technického řešení bylo minimalizovat zásah do stávající vegetace. Je však nutné odstranit náletovou zeleň na železničním tělese a v okolí umělých staveb v rozsahu, který umožní realizaci projektovaných úprav a předepsanou funkci těchto objektů.

Velkoplošná ani maloplošná zvláště chráněná území se v dotčeném území nenachází. Pouze v blízkosti dotčeného území se nachází velkoplošné zvláště chráněné území CHKO Slavkovský les, v nejbližším místě je ve vzdálenosti cca 1,5 km od dotčeného území. Registrované významné krajinné prvky se v dotčeném území nenachází. V blízkosti dotčeného území se nachází významný krajinný prvek č. 117 Karlovarského kraje – TTP – výskyt vstavačů, k. ú. Hlavno.

Záměr se nedotkne žádného zvláště chráněného území a není situován do tak specifického (unikátního) stanoviště, jehož zánik by měl za následek zánik populace ZCHD. Lokalita záměru nepoživá zvýšené ochrany z hlediska ochrany přírody. Předmětným záměrem je především dotčen biotop ZCHD, který využívají pro získávání potravy, k rozmnožování, hnízdění nebo migracím.

Nalezené ZCHD se vyskytují v blízkosti trasy, avšak vzhledem k charakteru provádění stavby (v lokalitách bude stavba probíhat pouze na současném drážním tělese či blízkém okolí) a navrženým opatřeními se nepředpokládá jejich významné ovlivnění.

Předmětné území je antropogenně ovlivněné. Převahu jiného veřejného zájmu nad zájmem ochrany přírody v předmětném řízení lze vyvodit ze skutečnosti, že ovlivnění dotčených druhů, resp. jejich populací, nemá likvidační potenciál. Živočichové nadále budou moci využívat plochy v okolí železnice jako potravní, hnízdní, rozmnožovací i úkrytový biotop. Lomikámen trojprstý může po realizaci stavby též znovu osídlit předmětné území.

Porovnáním přínosů stavby pro řešení dopravní situace a negativ, které tato stavba přináší předmětným ZCHD, učinil orgán ochrany přírody závěr, že ve spojitosti s opatřeními ve prospěch ZCHD lze negativní vliv stavby na ZCHD snížit na přijatelnou míru a lze tedy uzнат převahu tohoto jiného veřejného zájmu nad zájmem ochrany přírody. Budoucí situaci lze charakterizovat jak zlepšení stávajícího stavu (pozitivní vliv na dopravně-bezpečnostní situaci). Z toho krajský úřad odvodil veřejný zájem, který je v souladu se zákonem spočívající v ochraně veřejného zdraví a veřejné bezpečnosti s uplatněním důvodů sociálního a ekonomického charakteru s příznivými důsledky pro životní prostředí.

#### Zachování druhů z hlediska ochrany a jiné uspokojivé řešení

Pro druhy, které jsou předmětem ochrany podle práva Evropských společenství (v tomto řízení se to týká ještěrky obecné, ťuhýka obecného a vydry říční) má být zároveň podle § 56 odst. 1 zákona splněna podmínka, že neexistuje jiné uspokojivé řešení a povolovaná činnost neovlivní dosažení či udržení příznivého stavu druhu z hlediska ochrany. Jak již bylo uvedeno výše, dojde při realizaci záměru k dotčení biotopu daných ZCHDŽ. Lokální populace ZCHDŽ nebudou záměrem negativně ovlivněny.

Lomikámen trojprstý se v posledních deseti letech značně šíří, zejména podél železničních tratí v rámci celé ČR, většinou se její porosty po rekonstrukci trati opět obnoví, dnes se vyskytuje na většině frekventovaných tratí.

Záměr je relativně malého rozsahu, a tím nemůže mít ve svých důsledcích zásadní význam pro ochranu jmenovaných ZCHD v daném úseku záměru. Na rušení citlivější druhy se samy dočasně z místa záměru stáhnou. Předmětné druhy vyskytující se v lokalitě záměru nejsou svým výskytem omezeny pouze a výhradně na předmětnou lokalitu a vyskytují se i v území navazujícím na dotčené území, a i v dalších lokalitách na území Karlovarského kraje. Lze proto důvodně předpokládat, že předložený záměr neohroží udržení příznivého stavu dotčených druhů z hlediska jejich ochrany.

Z charakteru a umístění stavby vyplývá, že u předmětných zvláště chráněných živočichů v tomto řízení nejsou ohroženy na bytí celé populace těchto živočichů. Jejich populace nejsou ohroženy zánikem či vyhynutím. Vliv záměru na předmětné ZCHDŽ je diferencovaný. Z biologie jednotlivých druhů vyplývá různá míra dotčení jejich ochranných podmínek a konkrétní míra zásahu do jejich přirozeného vývoje. Je dotčen zejména jejich biotop, který jedinci daného druhu využívají k získávání potravy, rozmnožování, úkrytu apod.

Z náplně stavby a jejího technického řešení je zřejmé, že zásahy do stávajícího okolního území budou minimální, a to jak při úpravách železničního spodku a souvisejících staveb, a to pouze na krátkou dobu.

Navrhovaný záměr je dle vyjádření Městského úřadu Sokolov, odbor stavební a územního plánování, č. j. MUSO/4669/2021/OSÚP/JADR ze dne 10.02.2021 v souladu s těmito platnými územně plánovacími dokumentacemi: Územní plán Sokolov, Územní plán Svatava, Územní plán Citice, Územní plán Dasnice, Územní plán Chlum Svaté Maří, Územní plán Kynšperk nad Ohří, Zásady územního rozvoje (ZÚR) Karlovarského kraje.

Záměr je uvažován invariantně - územně není zvažována alternativa, jedná se o rekonstrukci stávající trati, nejedná se o výstavbu novou. Z hlediska celkového zatížení zájmového území pro rekonstrukci traťového úseku Sokolov (mimo) – Kynšperk nad Ohří (mimo), nezvýší významně celkovou ekologickou zátěž území tak, aby stavba v daném území nemohla být realizována, a lze konstatovat, že je realizace stavby únosná pro dané území. V případě, že by se stavba nerealizovala, nedošlo by k rekonstrukci stávající tratě, jejímž účelem je zlepšení technických a provozních parametrů tratě a provozu, zejména dosažení traťové třídy zatížení D4 (označuje zatížení na nápravu 22,5 t a zatížení na běžný metr vozu 8,0 t/m, prostorové průchodnosti ZGC (tzn. vymezený prostor v okolí koleje, do něhož nesmí zasahovat žádné předměty), zvýšení traťové rychlosti, zvýšení bezpečnosti provozu a zajištění spolehlivého provozu.

Z úvah popsaných výše v odůvodnění rozhodnutí vyplývá, že zákonné podmínky pro udělení výjimky ze základních podmínek ochrany předmětných ZCHD jsou splněny. Žádosti o výjimku v souvislosti s předmětným záměrem tedy správní orgán vyhověl a za podmínek stanovených ve výroku II. rozhodnutí (odůvodnění těchto podmínek viz níže) žadateli tuto výjimku povolil.

#### Obsah rozhodnutí dle § 56 odst. 7 zákona

V souladu s § 56 odst. 7 zákona, který stanovuje, že v případě povolení výjimky ze zákazů u zvláště chráněných druhů živočichů platí pro obsah rozhodnutí podle odstavce 1 obdobně § 5b odst. 3 zákona (tj. co rozhodnutí musí obsahovat). Povinnosti uvedené v § 5b odst. 5 zákona (tj. povinnost do 31. prosince každého roku nahlásit orgánu ochrany přírody provedený zásah) platí též obdobně. Správní orgán tedy zohlednil požadavky na tyto náležitosti rozhodnutí o výjimce, tj. že:

- *ve výroku rozhodnutí mají být označeny druhy a množství jedinců, na které se výjimka vztahuje.* Exaktně určovat množství (počet) jedinců daného druhu, na které se má výjimka vztahovat, má smysl pouze tehdy, pokud se výjimka týká zamýšleného (úmyslného) porušování konkrétních zákonných zákazů a počet dotčených jedinců lze určit, dodržet a kontrolovat. V takovém případě stanovení maximálního počtu dotčených jedinců přispěje k ochraně druhů. V ostatních případech (typicky u stavebních záměrů) je možné množství zvláště chráněných druhů živočichů pouze rámcově odhadnout, protože počet jedinců v místě a čase realizace záměru, ani kolik z nich bude záměrem dotčeno, nelze při použití přiměřených prostředků exaktně zjistit. Účelem pak není přispět určením množství jedinců k omezení dopadů výjimky, ale spíše deklarovat, jak velkého množství jedinců se může výjimka týkat, a tedy o jak závažný zásah se jedná. Krajský úřad v rámci možností ve výroku rozhodnutí vymezil rámcově množství (počty) ZCHD, na které se výjimka vztahuje.
- *rozhodnutí musí obsahovat prostředky, způsob nebo metody povolené pro odchyt nebo zabíjení.* Záměr není spojen s úmyslným odchyt (jedině s odchyt v souvislosti s transferem jedinců, kteří se dostanou do kolize se záměrem) či usmrcováním jedinců zvláště chráněných druhů, a proto není dost dobře možné specifikovat prostředky, způsob nebo metody povolené pro odchyt nebo zabíjení. Vzhledem charakteru záměru však nelze zcela vyloučit, že k usmrcování či zraňování živočichů dojde neúmyslně. Cílem podmínek stanovených v tomto rozhodnutí (viz níže) je toto riziko maximálně snížit.



- *důvod pro postup vycházející z § 5b odst. 1 a 2 zákona, podmínky, časové a místní okolnosti, za nichž lze takto postupovat.* Důvody pro udělení výjimky vycházející z § 56 odst. 1 a 2 zákona jsou rozebrány výše. Podmínky pro realizaci záměru (výrok II. tohoto rozhodnutí) pak obsahují rovněž časové a místní okolnosti, které povedou k omezení dopadů záměru na zvláště chráněné druhy, stejně jako způsob kontrol, který správní orgán stanovil jako průběžnou či následnou kontrolu plnění stanovených povinností.

### Podmínky rozhodnutí

Podmínky, které správní orgán v souvislosti s povolením výjimky stanovil ve výroku II. tohoto rozhodnutí, se opírají jednak o jeho vlastní dosavadní zkušenosti s povolováním výjimek ze základní ochrany ZCHD, jednak o ta opatření navržená zpracovateli biologických průzkumů, která mají přímý dopad na ochranu populací dotčených ZCHDŽ během realizace stavby.

Podmínka č. 1) stanovuje, že výjimka je povolena pouze pro daný záměr, který má být proveden podle přeložené a posuzované dokumentace.

Základní podmínkou uvedenou pod č. 2) je stanovení biologického dozoru, se kterým je třeba konzultovat všechna opatření týkající se dotčených ZCHDŽ, a jehož úkolem bude tato opatření upřesňovat a koordinovat. Mělo by jít o kvalifikovanou osobu s praxí a zkušenostmi v oboru.

Podmínka č. 3) je stanovena z důvodu ochrany hnízdicích ptáků (§ 5a zákona).

Podmínka č. 4) a 5) má zajistit maximální možnou ochranu ještěrky obecné, popř. jiných druhů živočichů.

Aby správní orgán co nejvíce omezil negativní dopad prací na mravence (*Formica spp.*), stanovil podmínku č. 6), což jsou taková opatření, aby se negativní dopad lokální populace tohoto druhu co nejvíce minimalizoval.

Podmínka č. 7) o zdokumentování realizovaných opatření v zájmu živočichů je stanovena z kontrolních důvodů a má zajistit zdroj informací o stavu populací (resp. jedinců) předmětných ZCHDŽ.

Podmínka č. 8) stanovuje, že prostředky, způsob nebo metody povolené pro *odchyt* nebo *zabíjení* (dle § 5b odst. 3 písm. b) zákona) se nestanovují, jelikož k těmto činnostem v rámci záměru nesmí docházet úmyslně.

Podmínka č. 9) je stanovena z důvodu ochrany ťuhýka obecného.

Podmínky č. 10) a 11) krajský úřad stanovil zejména s ohledem na kontrolu plnění této výjimky podle § 85 zákona. Požadavek na každoroční hlášení o provedení činností povolených tímto rozhodnutím, stanovený v podmínce, je jednou z forem kontroly dodržování podmínek vydaného rozhodnutí a rovněž naplněním informační povinnosti uložené žadateli i správnímu orgánu § 56 odst. 7 (věta druhá) ve vazbě na § 5b odst. 5 zákona.

Z důvodu respektování uložených opatření pro ochranu živočichů je pro období výstavby stanovena podmínka č. 12), podle které má investor zajistit informovanost smluvních partnerů a dodavatelů prací s podmínkami tohoto rozhodnutí.

Poslední podmínka omezuje platnost udělené výjimky. Výjimka se povoluje na dobu určitou, tedy od nabytí právní moci tohoto rozhodnutí do konce kalendářního roku 2028 a vychází z obsahu žádosti a žadatelem předpokládaného harmonogramu stavebních prací.

V neposlední řadě má krajský úřad na základě výše uvedených skutečností za to, že povolení záměru neovlivní dosažení či udržení příznivého stavu ZCHD, nedojde k významnému ohrožení lokálních populací ZCHD, nedojde ani ke zhoršení stavu jejich biotopů, a že bylo v rámci řízení dostatečně odůvodněno, a že neexistuje jiné přijatelné řešení. Z těchto důvodů správní orgán v souladu s § 56 odst. 1 a odst. 2 písm. c) zákona činnost povolil a po provedeném správním řízení rozhodl tak, jak je uvedeno ve výroku tohoto rozhodnutí.

**Poučení účastníků**

V souladu s ustanovením § 81 a násl. správního řádu, může účastník proti tomuto rozhodnutí podat odvolání, a to k Ministerstvu životního prostředí prostřednictvím Krajského úřadu Karlovarského kraje, odboru životního prostředí a zemědělství ve lhůtě 15 dnů ode dne oznámení rozhodnutí.

Odvoláním lze napadnout výrokovou část rozhodnutí, jednotlivý výrok nebo jeho vedlejší ustanovení. Odvolání jen proti odůvodnění rozhodnutí je nepřipustné.

Ing. Regina Martincová  
vedoucí odboru životního prostředí a zemědělství

**Rozdělovník:****Účastníci řízení:**

- Správa železnic, státní organizace, Dlážděná 1003/7, 110 00 Praha, kterou zastupuje SAGASTA s.r.o., se sídlem Praha 4, Novodvorská 1010/14, Lhotka, PSČ 142 00 – DS
- Město Sokolov, Rokycanova 1929, 356 01 Sokolov - DS